

„W świecie dobrych manier”

*polsko-ukraińska wymiana młodzieży,
zrealizowana w ramach programu ERASMUS +*



Partnerzy projektu:



Centrum Kształcenia
i Wychowania OHP
w Szczawnicy – Jabłonce



Chmielnicki Miejski
Związek Polaków
im. W. Reymonta

Miejsce realizacji projektu: Szczawnica

Termin realizacji wymiany: 18-24 czerwca 2018 r.



Erasmus+

Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Szczawnicy – Jabłonce to państwowa jednostka budżetowa nadzorowana przez Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej. Głównym celem działalności OHP jest stwarzanie młodzieży warunków rozwoju społecznego i zawodowego przez aktywne budowanie systemu pomocy w zakresie zatrudnienia oraz przeciwdziałania marginalizacji i wykluczeniu społecznemu młodzieży, a także zadania w zakresie jej kształcenia i wychowania.

Nasza jednostka od wielu lat kształci młodzież we własnych warsztatach szkoleniowo-produkcyjnych oraz przy współpracy z pracodawcami w takich zawodach jak: kucharz, fryzjer, murarz-tylnik, ślusarz, cukiernik, cieśla, monter sieci instalacji i urządzeń sanitarnych, lakiernik, elektryk, elektromechanik pojazdów samochodowych, weldniarz, cukiernik, piekarz, stolarz. Poprzez swoją działalność umożliwiamy młodzieży zdobycie zawodu lub przekwalifikowanie zawodowe.

Realizując międzynarodowe wymiany młodzieży wpisujemy się w działania prowadzące do kształtowania postaw prospołecznych wśród młodzieży. Dzięki nim młodzież chętniej i aktywniej bierze udział w organizowanych przedsięwzięciach sportowych i kulturalnych związanych m.in. z zanikającą

kulturą regionu, obyczajami, wiedzą na temat Unii Europejskiej. Działania te są odpowiedzią na bezpośrednie potrzeby młodzieży w tym zakresie.

Chmielnicki Miejski Związek Polaków im. W. Reymonta na Ukrainie to organizacja, która działa na rzecz społecznego, oświatowego i kulturalnego rozwoju mieszkańców w Chmielniku osób polskiego pochodzenia i sympatyków Polonii. Swoją aktywność realizuje między innymi prowadząc naukę języka polskiego dla młodzieży zamieszkującej ten region Ukrainy.

Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Szczawnicy – Jabłonce nawiązało współpracę w zakresie wymian międzynarodowych z Chmielnickim Miejskim Związkiem Polaków im. W. Reymonta na Ukrainie, już w 2010 r. W 2017 r. po kilkuletniej przerwie, podjęto wspólne działania aby odnowić współpracę. Efektem tych działań była realizacja projektu pn. „W świecie dobrych manier”.

Głównym celem projektu było promowanie postawy tolerancji i zrozumienia wobec różnorodności kulturowej, umożliwienie spotkania młodych osób różnych narodowości w jednym miejscu by mogli się poznać, zintegrować, wymienić doświadczeniem,



przełamać barierę językową rozwinąć świadomość międzykulturową podczas wspólnych warsztatów z zakresu dobrych manier, zwyczajów, historii. Wspólna praca młodych ludzi podczas warsztatów, ze sztuki witania się, etykiety zachowania przy stole czy w trakcie oficjalnych przyjęć, przyczyniła się do zwiększenia świadomości kulturowej, podniesienia poziomu kompetencji kluczowych i umiejętności osób młodych. Praca w grupach, animacje językowe, tworzenie wspólnych prac pomogły przełamać stereotypy i zwiększyły umiejętności językowe uczestników. Zaplanowane w ramach działań

warsztaty, gry symulacyjne pozwoliły na ukształtowanie właściwych postaw młodych osób.

To międzykulturowe spotkanie pozwoliło poznać inny kraj, jego kulturę, ale również dzięki wzajemnym kontaktom lepiej poznać samych siebie, własne obyczaje i wartości. Dzięki wymianie uczestnicy projektu mieli okazję do zastanowienia się nad podobieństwami i różnicami w naszych krajach. Poprzez stworzenie i zrealizowanie wspólnego projektu został wzmocniony międzynarodowy poziom aktywności młodzieży oraz potencjał organizacji korzystających ze środków programu.

18 czerwca 2018 r. – 1 dzień wymiany

W pierwszym dniu wymiany goście z Ukrainy zostali oficjalnie przywitani w Szczawnicy przez Dyrektora Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Szczawnicy - Jabłonce oraz grupę uczestników projektu z Polski.



Po wspólnym posiłku młodzież zaprezentowała swoje organizacje z nawiązaniem do głównego tematu projektu tj. „W świecie dobrych manier”. Po oficjalnym spotkaniu zorganizowano

warsztaty w zakresie poznawania swoich imion oraz sposobów powitań - zwrócono uwagę na komunikację werbalną i niewerbalną.



19 czerwca 2018 rok - 2 dzień wymiany Żywa lekcja na temat dobrych manier, kultury i historii

W drugim dniu polsko-ukraińskiej wymiany młodzież uczestniczyła w żywej lekcji na temat dobrych manier, kultury i historii, która odbyła się w Muzeum Pienińskim. Uczestnicy projektu mieli możliwość sprawdzenia jakie maniere były uważane za pożądane w danych czasach. Młodzież poznała również najbardziej charakterystyczne postacie dla Szczawnicy, historię Łemków, Rusinów, zwrócono uwagę na wielokulturowość panującą w naszym rejonie. Na zakończenie wizyty w muzeum uczestnicy projektu mieli możliwość

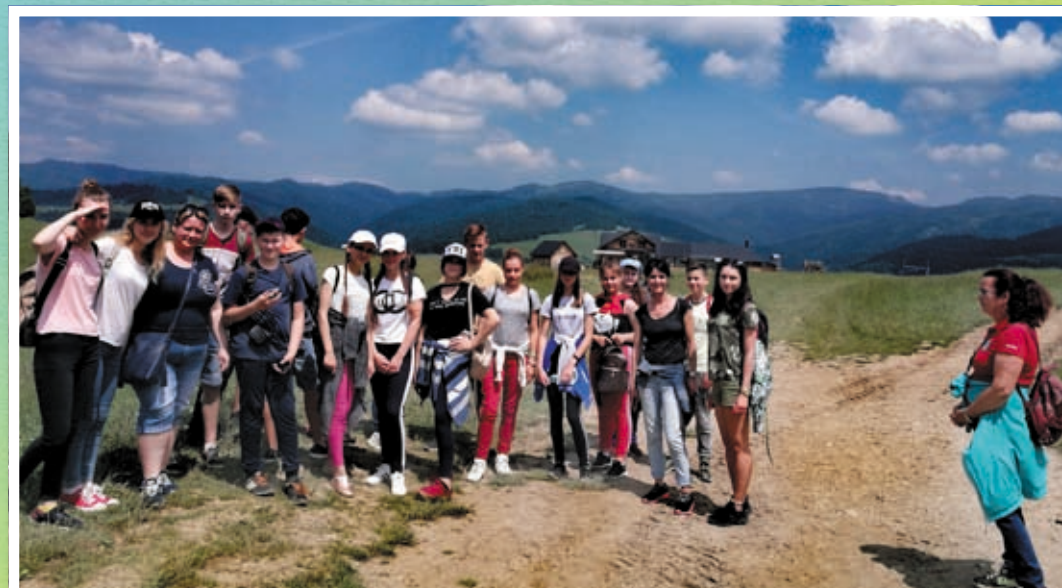
porównania dobrych manier, zwyczajów i kultury panującej w dawnych czasach i współcześnie.





Po wizycie w muzeum młodzież udała się do rezerwatu - Wąwóz Homole gdzie promowała dobre praktyki zachowania w środowisku naturalnym. Podczas wspólnej wyprawy młodzież obserwowała innych ludzi na szlakach sprawdzając czy stosują się do

norm dobrego zachowania w rezerwacie. Wspólnie spędzony czas upłynął na ćwiczeniu umiejętności językowych i wzajemnej integracji. Młodzież wspólnymi siłami stworzyła mapę dobrych nawyków w dbaniu o środowisko.



Na zakończenie dnia zostały zorganizowane warsztaty integracyjne pn. „Czy wiesz jak było dawniej”, podczas których młodzież poznawała sposoby powitań z różnych epok, zwrócono również uwagę na specyfikę powitań różnych grup etnicznych zamieszkujących Szczawnicę i okolice (Łemkowie, Rusini). Uczestnicy projektu zdobyli nową wiedzę o wartościach, normach i ukrytych wzorcach kulturowych.



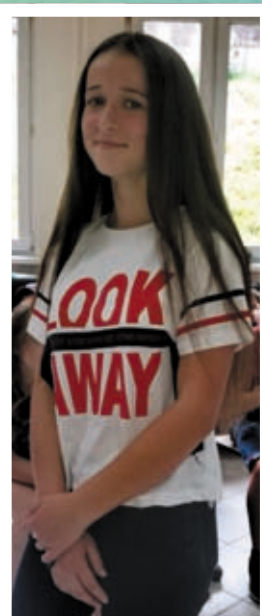
20 czerwca 2018 rok – 3 dzień wymiany

Warsztaty fryzjerskie, gra terenowa

W kolejnym dniu polsko-ukraińskiej wymiany grupa młodzieży wraz z opiekunami uczestniczyła w warsztatach fryzjerskich pod hasłem „W tej fryzurze Ci do twarzy”. Uczestnicy projektu mieli możliwość poznania wizerunku

ludności zamieszkującej bądź przebywającej w Szczawnicy i okolicach na przestrzeni lat.

Młodzież miała również okazję uczestniczyć w uroczystościach z okazji zakończenia roku szkolnego, w trakcie których odbyło się oficjalne pożegnanie absolwentów. Po uroczystości grupa młodzieży z Ukrainy chętnie dzieliła się z Polską grupą obserwacjami i spostrzeżeniami nt. akademii, w trakcie wspólnego przygotowywania mapy Szczawnicy do gry terenowej.



i obywatelskie uczestników projektu. Młodzież zwiększyła wiedzę na temat różnorodności kulturowej świata oraz naszego bliskiego otoczenia, a także nabyła umiejętność dostosowania swojego zachowania do kontekstu kulturowego.

Po wspólnym obiedzie wszyscy uczestnicy projektu udali się na zwiedzanie charakterystycznych miejsc dla Szczawnicy, połączone z promowaniem „fryzur” w środowisku lokalnym.

Powyższe działania rozwinęły kreatywność, kompetencje społeczne



21 czerwca 2018 rok – 4 dzień wymiany

Królewskie maniery

W tym dniu uczestnicy polsko-ukraińskiej wymiany młodzieży udali się do Krakowa by tam poznać „królewskie maniery”. Młodzież miała możliwość poznania Krakowa - miasta niezwykle ważnego i istotnego dla Polski z punk-

tu widzenia kultury i obyczajów. Wizyta na Wzgórzu Wawelskim oraz w Muzeum Historycznym Miasta Krakowa - Podziemia Rynku pozwoliła uczestnikom projektu zaczerpnąć ze źródła polskiej kultury i historii.





Bezpośredni kontakt z kulturą i historią wpłynął na podniesienie poziomu wiedzy nt. innych krajów, co z kolei będzie owocować rozwojem dialogu międzykulturowego, promowaniem różnorodności oraz wzajemnej tolerancji wśród uczestników projektu. Przebywanie w otoczeniu zabytków, dzieł sztuki zwiększyły świadomość i ekspresję kulturalną

uczestników wymiany. Na zakończenie wspólnie spędzonego dnia młodzież zorganizowała warsztaty pod hasłem „co by było gdyby” – na podstawie poznanej historii i kultury Krakowa. Podczas wspólnej zabawy uczestnicy projektu nabyli wiedzę o wartościach, normach i ukrytych wzorcach kulturowych.



22 czerwca 2018 rok – 5 dzień wymiany

Z wizytą na Zamku w Niedzicy

oraz warsztaty z kultury zachowania przy stole

Uczestnicy projektu udali się z wizytą do zamku w Niedzicy, aby poznać kulturę i historię, które panowały w danych czasach w tym m.in. kulturę pojedynków rycerskich oraz etykietę oficjalnych przyjęć. Dzięki zajęciom warsztatowym młodzież usystematyzowała swoją wiedzę w zakresie dobrych manier.



Po południu młodzież odwiedził Burmistrz Miasta i Gminy Szczawnica, spotkanie było okazją do bliższego poznania i wymiany poglądów zwłaszcza, że Chmielnik jest oficjalnym miastem partnerskim Szczawnicy.



Po wspólnym obiedzie młodzież uczestniczyła w warsztatach z kultury zachowania przy stole, z udziałem specjalisty w tym zakresie, który pomógł usystematyzować wiedzę uczestników wymiany. Podsumowaniem warsztatów



było stworzenie przez uczestników w formie planszy spisu dobrych praktyk zachowania przy stole, z zaznaczeniem elementów, które nas łączą i dzielą. Dzięki wspólnej pracy młodzież rozwinęła umiejętność skutecznego komunikowania się, a wspólna gra symulacyjna podczas której uczestnicy wymiany prezentowali z humorem jak należy oraz jak nie powinno zachowywać się przy stole, przyczyniła się do przyswojenia wiedzy o wartościach, normach i ukrytych wzorcach kulturowych.



23 czerwca 2018 rok – 6 dzień wymiany Podsumowanie wiedzy z zakresu dobrych manier



Na zakończenie wymiany zorganizowano oficjalne podsumowanie zdobytej wiedzy uczestników polsko-ukraińskiej wymiany pn. „W świecie dobrych manier”. Po wspólnym śniadaniu młodzież miała możliwość po raz ostatni razem zagrać w grę terenową po Szczawnicy, której celem było dostanie się do części uzdrowiskowej miasta. Następnie wraz z przewodnikiem młodzież odwiedziła Pijalnię Wód Mineralnych znajdującą się na Placu Dietla, gdzie uczestnicy projektu mieli możliwość degustacji leczniczych wód. Po powrocie młodzież zabrała się do tworzenia dekoracji, albumu oraz prezentacji multimedialnych. Podsumowaniem dnia było uroczyste spotkanie z zaproszonymi gośćmi

podczas którego uczestnicy wymiany przedstawili efekty swojej pracy i podzielili się swoimi przemyśleniami na temat realizowanego projektu. Wspólny wieczór uświetnił występ zespołu góralskiego.





Na zakończenie wymiany odbyło się uroczyste wręczenie certyfikatów Youthpass i upominków dla uczestników wymiany. Następnie młodzież wspólnie stworzyła kronikę ze zdjęciami podsumowującymi każdy dzień spotkania. Uczestnicy z Polski pożegnali swoich kolegów z Ukrainy, licząc na kolejne spotkanie w przyszłości. Mamy nadzieję, że to nie koniec współpracy w zakresie wymian międzynarodowych z „Chmielnickim Miejskim Związkiem Polaków im. Władysława Reymonta”.





Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Szczawnicy – Jabłonce

ul. Szlachtowska 75 b, 34-460 Szczawnica

tel. 18 262 27 80

e-mail: ckiwszczawnica@ohp.pl

www.ckiw-szczawnica.ohp.pl



Erasmus+